

# CURIERU ROMANU

Gazeta

POLITICA, COMMERCIALA,  
SI  
Litterară.

Prețul prenumerăției pentru Curierul Român împreună cu Buletinul Oficial, este de doi galbeni pe an; iar în parte unul câte un galben.

Abonarea se face în București, la

Redacție și la D. Iosifu Romanov; în județe la CC. Cărmuiri și la DD. Profesori.

Această foie este de două ori pe săptămână, Lunea și Joia, iar Buletinul de patru ori.

ANUL XVIII. N<sup>o</sup>. 19.

BUCUREȘTI.

JOI, 28 FEVRUARIE 1846.

## M O L D A V I A.

În Gazeta de Transilvania se citește următoarele:

«Галацѣ, Ianuarie 1846. Ekstrakt din журналъ галацѣ. Къ прілежѣнъ наблюдаціи, каре ам фѣкѣтъ въ крѣдѣторіа мѣа prin prințipatъ d'ne Днѣрѣи мѣ sokotesk dator a aduce дѣвѣа амінте а публїкѣтѣ да о импѣрѣжѣре каре, кѣм мѣ се паре, въ окїи дерегѣторіи нѣ естѣ ѣнкѣ destъа де импортантѣ сѣре а траѣ бѣргѣа де сеамѣ а дог да дѣнса сѣре а фѣри публїкѣа де нїѣе інтѣмплѣрї, каре преа десне пот фї де о патрѣ вътѣмѣтоаре. Este кѣтъ-ва време де кѣнд аѣ венит да Галацї о овреїкѣ мї а нѣме E. Волф (мї се паре кѣ естѣ дїн Германїа) мї а дескїс о прѣвѣдїе де галантерїе мї де марфѣ опїтїкѣ нар нѣмаї пентрѣ івеалѣ; даг нїнѣ а нѣ ворѣї де ачѣаста тревїе сѣ маї помелеск чевам десне антедѣдѣнїїде мѣїерїї ачѣастѣа. — În vara тревїтѣ петрекѣнд еа въ Іашї prin фѣдѣрї де нїрї мїнчїноасѣ а шїт а іншеда не авторїтѣї інтр'атѣта, въ кѣт товагѣмї сеї, дої пегѣтѣторї дїн Пруссїа саѣ сѣргѣнїт дїн prințipat prin мїзлѣоачѣ полїціенѣї мї prinтр'ачѣаста аѣ адѣс не консѣдатѣа генѣрал прѣссїан мї не полїціа дїн Іашї інтр'о категорїе нѣ преа пѣкѣтѣ. Маї не ѣтѣмѣ ачѣа фемѣѣ дѣкѣндѣсе да Фокшанї аѣ інченѣт чѣрте мї не аколо, въ кѣт існравнїкѣа ерѣ сіліт а о денѣрѣа. Іар акѣм сосїтѣ фїїнд да Галацї аѣ дескїс о прѣвѣдїе де галантерїе мї де марфѣ опїтїкѣ, прекум ам маї зїс тот нѣмаї пентрѣ івеалѣ, въ кѣт адевѣратѣ спѣкѣлѣдїе а еї естѣ ѣн ашшезѣмѣнт де веїе мї де фѣкѣа кѣрѣїи, ѣнде prin марнетѣа ѣнеї фѣтїѣ кам фѣтѣмїкѣ іпїе а траѣ аколо нѣ нѣмаї оамѣнї тїнерї де кѣт мї оамнї маї вѣтѣрнї інсѣрѣї мї кѣ фамїліїе карї перд аколо парадѣле дог кѣ фѣкарѣа кѣрѣїи мї кѣ вѣтѣрѣ. Локуа ачѣаста естѣ мї кѣ атѣт маї прїмерѣдіос въ кѣт аколо нїѣе амплѣнѣї а гѣвернѣаор саѣ а пегѣтѣторїи, каре аѣ сѣвѣт мѣна дог ванї стрѣнїї преа десне гѣсеск оказіон аї кїедѣтї мї ашѣа се агѣнкѣ въ мѣре пѣнорѣїѣре. Кѣм іпїї сірѣт маї мѣлѣе пѣрсоанѣ мї кѣар де ѣн ранг маї пѣлт саѣ дат аколо а веа вѣтѣрѣ, въ кѣт аѣ ремас ка мї мѣрѣї; — нѣ кѣм-ва естѣ ачѣаста ѣн

мѣрѣшѣтѣ а овреїчї пентрѣ? — — Кѣ ѣн кѣвїнт, еѣ мѣ сімѣ индѣторат а адѣче дѣвѣа амїнте а публїкѣтѣ мї а авторїтѣїи дог да пѣнтѣа ачѣаста сѣре а се пѣтеѣ фѣри де нїѣе інтѣмплѣрї де мїшедїе мї де іншедѣчѣне, кѣчї еѣ сѣнт інкредїнѣат, кѣм-кѣ ачѣа фемѣе, не рїнд не рїнд ва вїзїта кѣ ашшѣземѣнтѣа сеѣ чѣд вѣтѣмѣтор мѣралїтѣїї мї аде пѣрѣї а prințipatъ дог мї а дѣрїи дог веїне.»

## TRANSILVANIA.

Бранов. DI. R. Chr. публїкѣ въ «Satelit» о лїстѣ офїціалѣ а калѣор мї а воїи дог фѣрѣї дїн дїстрїкѣа Брановѣлѣ въ дїскѣрѣа а. т. 1845; нѣмѣгѣа ачѣа-догѣ естѣ да 337 каї мї 15 вої фѣрѣї маї тоїї дїн кѣмн дѣла пѣмѣне; мї преїїїї въ сѣмѣ де 22,541 ф. 2 кѣї в. в. Чѣї маї мѣлѣї каї с'аѣ фѣрат дїн во-ратѣа орам Кѣдѣа адекѣ 60, дѣла Бранов 32, даг мї дѣла Бран 22 мї аша маї въ колѣ. D. публїкїст пропѣне мї шеанте пѣнтѣрї де мїзлѣоачѣ, prin каре с'ар пѣтеа тѣа одатѣ гѣлѣ ачѣст кѣмнїїт. Мїзлѣоачѣде пропѣсе прїеск да паспортѣрї кѣм се даѣ, да дї-дѣлѣе де рїнзѣре, да ассїрѣрѣа дѣрегѣторїи дог чѣтѣтѣторї ашѣра фѣрїи дог ка сѣ нѣ де дѣа фѣк, іар въ доѣт пѣнтѣрї аттїнѣе мї не ромѣнї дѣа дѣнтѣа про-пїнд, кѣ въ нѣтѣрѣа ѣнѣї парграф дїн statutel e сѣсеїї сѣтенїї «сѣ нѣ кѣмнѣре каї, вої, бервѣчї саѣ порѣї дѣла стрѣнїї мї маї вѣртѣс дѣла ромѣнї,» іар въ шкоадѣ сѣтѣїї ромѣнѣїї тїнерїеа сѣ фїе ін-вѣдѣатѣ маї кѣ дѣадїнѣа а кѣноачѣе гѣшїнѣтоареа пѣ-тѣрѣ а фѣрѣлѣ мї сѣ прїїмѣаскѣ чѣд пѣдїн чѣдѣе дїн-тѣїї дѣїї а мѣралїтѣїї, кѣчї нїчї ромѣнї чѣї пѣнтѣїї въ вѣрстѣ п'аѣ нїчї о ідеѣ дѣантѣ де чѣа че се зїче ад мѣї мї ад тѣї мї де мѣлѣе-орї сѣнѣ пропїетарѣ-лѣї де каї пѣнтѣе кѣ да кѣтѣре кад п'арѣ сѣ дїе се-мѣ, пентрѣ кѣ'а вор фѣра пѣанѣрат.

Ромѣнїї вїне сімѣїторї мѣлѣчѣмѣск кѣ тоатѣ сін-чѣрїтѣтеа пентрѣ сѣфѣлѣа че лї се дѣ де а імѣрѣїї ін-вѣдѣтѣгѣ мѣралѣ въ шкоадѣ дѣе ромѣнѣїї; ерѣ інсѣ вїне, дакѣ нї се агѣта ѣнде сѣнт ачѣелѣе шкоадѣ ро-мѣнѣїї. Аѣ нѣ іпїе Дѣмнѣалѣї, кѣ прекум въ тоатѣ Transilvania, аша мї въ ачѣст дїстрїкт шкоадѣлѣе сѣтѣїї да ромѣнї сѣнт нѣмаї о raritate? În vreme

ce sasii aŝ în toate satele șкоале din vecime, gomъnidoг așа de 10—20 ani înкоаче деаș fost еrt at a кyçeta къ шкоаледе ші pentru еі ar fi de чева фодос. Ny meryem mai departe. Kiar în Брашов yнде дъкуіеск neste 12 mii gomъnii mai nainte ку bre o 10—12 ani n'avea de къt o singуrъ школуъ nуmaі еlementаръ ші ачеа în starea чеа mai tikъ-доасъ ку daskъла пайіт nуmaі дела biserikъ, iar ny din bre yn aat фодн школастик. Maі myat: nainte nу-май ку 10 ani se кредеа, къ gomъnidoг нехнiйі în partea докууаі ny деар fi еrtat a înвѣаа în шкоале mai șys de къt nуmaі a çiti ші гyгъчнiаіе. — În a. tr. еrâ în Vasârnapî Ujsâg yn artikола, kare ne шyнеа, къ ші да сѣкyі ideaa de propriетate (аа meŷ, аа tъŷ) ny е niçî deкyм дъmyritъ, çî сѣракyа ziçе: «Павеа аге mai myat, pentru че сѣ ny iaŷ дела едъ?» În пѣрiаде Кохалmyаyі, Çinkуаyі, Шеiçeй фyгii de кай sуnt sasii ка ші romanii, ка ші сѣкyii; mъkар къ sasii aŷ șкоале ші деаș аvт din векyгi. Деçi въ гyгъm, ny въ сfiийi а пѣгyнде чеамі mai а-дънк în гаnпортyгiаде noastre sоiаде ші în nyнтyа ачеста.

### MAREА-BRITANIE.

Ла каммера депyтацидог се фак mai ші апринсе десватери ашпга мъсyделдог проnyсе de sir Robert-Peeл атинrътоаге de деçiае чегеале. Br'o къдi-ва dintre memъri s'aratъ ку totуа în kontra ачестор мъ-сyгii ші mai ку ссаmъ D. G. I. Хеатхрот, D. T. Баринг, D. Коакхyн ші D. M. Гаскел; iar сhриçиниторii чеі mai ку къдыгъ ай ачестор мъсyгii аtът de оme-ноасе sуnt D. K. Binne, D. B. Martin, дордyа Морпет ші D. Роевyк.

Times ziçе къ: nрivitъ d'аnпооаne дiкyрия ridi-каtъ ашпга деçidoг чегеале еste nуmaі о формали-тате. Ачеста еste о честiyне de myat деслератъ ші ашпга къria n'а remas nimik ne zis yнъ акyм. Este аdevъrat, деçiае ачестеа аŷ о дyнrъ ароніе, dar тер-минyа дoг еste дестyа de сiгyг, ку toate сfоrçe-ле opposiçiei. Ші în аdevъг, акодò yнде фантеле погвешк аtът de tare, аргyментеле ремъп фъгъ нy-тере. Ыtre тоdî въгъаdii iнçеленii ші пепарçиалi, nуmaі yn гаas strigъ de a се деsфаçе къt mai în гrаb de ачедде деçi. Десватериае de акyм; ziçе Times sуnt nуmaі pentru форми, къчi кеар de астъzi се поате преziçе resyлатatyа.

— O депyтаçие de пpиnçипалii докyторi din Лон-дра s'а iнфъришат ла 12 de nainte дордyаyі-mair, sure а гyгâ ne domnia са de а bine воi сѣ конвоаче о аdуnаге de yn конçиалий коммуn pentru а çerre пар-lementyаyі деsfiиnçагеа iмmediатъ а деçidoг чегеале.

### FRANCIA.

Kammera пairidoг а адонтат iн медиnça са дела 12, ку о мажоритате de 94 гласyгi iн kontra а 31, проçeçтyа de деçe атинrътог de дiвртеде дъкyторidoг.

— Сearа din 12, а fost yn mare konsiaiy de каби-нет ла Tyаleriй sуnt пpeçedinga реçеdауі.

— Дела Tyадог се скрие ку дата 9 Febrуarie:

Sromotyа iмвѣа астъzi къ о stafetъ телеграфикъ sositъ астъ dimineаdъ дела Paris пpeçkicia de а iн-çeтâ din пpeпаративеле espediçiei Madagaskaryаyі.

Marsialia, 9 Febrуarie. Нава кy аvт еn-глес Акерон, че а плекат ла 29 дела Aleksandria а аçyus ла 9 ла Marsialia. Ыкъ ny се çieçâ ре-сyлатatyа онеpaçиидог militare iнçеnçте ла Pendçаб.

### ALGERIA.

Шерифyа Бy-Maza, iнaintъndyсе пiнъ ла Tad-çена шре а параалисâ еfфеkту сyççеселдог франçидог, фy въtът ла 29 ші 30 Ianуаріе de тyпеле de sуbt ор-динiае докотенентyаyі-кодоопа Каnгоbert. Ын prima isbiре kare а fost nrea iнвiеrшyнатъ, челебyа Beni-Xini фy оmmorit. Пpиn iнфaнçия ачестyі кап аyдa-çios аŷ fot iнпiншi аtът de дес ла гевоатъ Beni-Ai-çeаxii. Ын вътаеа din 30, ачест офиçier сyперior а fost дестyа de погочит шре а iнвѣаyі iнфантерiа ме-риçyаyі, din kare чеа nyçin о атреа parte фy мъ-чедъritъ de вълъторii франçi. Un mare нyмъг de ар-ме шi de кай de гyегъ аŷ remas iн мъiнеле solda-çidoг nostri акъpога ардоаре еrâ ку аtът mai myat iнтъritатъ ку къt ей аеаŷ а ресyтнâ ne каmаразii дoг isbiçii iн seara тpeкyтъ. Бy-Mazâ, десuьгyит de iн-фантерiа са, n'а mai iнçеkат а о апъгâ, ші а фyçit ка yn мишеа.

— Ын Ак хвар се çiteçe къ Abd-ed-Kader s'а iн-çеkат а iнtra iн провiнçiа дела Est. А iнaintat pi-нъ ла Bysada, dar геаоа иpимiре че а аvт din partea поnулаçиидог ny'a а iнкyраçиат а меrçe mai departe. Дyпъ çiiнçеле чедде mai проаспете ед се аfла ne да 10 ла Flisaï.

Кодоопеле D. мариналыаi гyбepнator ші алле докотенентyаyі çenerаа Bedeaŷ се дyçеаŷ n'atyнçi sure Xamza, sure ай tъiеа калдеа de retrаçere къtre Est.

Ын ачечамi газетъ се кyпpинде кyте-ва амъnyнte ашпга погочитей реçиmте а тyпелдог франçe iн kontra дyй Ben-Sadem kare се ziçе къ ar fi fost ші оmmo-rit iн ачеа дyптъ. Реçиmта фy комплектъ: 2500 ка-пете de bite, 600 пѣшçi, о мyлaçime de поvizi, мyниçii ші кyте-ва stindarde а remas iн мъiнеле solda-çиидог франçi.

### GERMANIA.

D. Баронyа Sina а фъкyт din nyоŷ yn dar konsi-derаиd греçidoг, коммуatrioçii дyй, пpиn дареа yнeй сyме de 100,000 draxme pentru калдигеа yнçi оnser-ваторiй астрономик ла Atena. — Лъхdъm фанта D. Sina; dar тpebye сѣ оbсегъшм къ аdevъгyаii коммуatrio-çii ай ачестyй банкep mare sуnt Ромъnii.

### PRUSSIA.

Bergin 16 Febrуarie. Угmъndyсе чегçетареа атинrътоаге de конçyраçиа deskоnepitъ iн mareде-дy-

kat de Posen și în aalte черквѣ дін Пруссія оучиден-таалъ каре аалъ датъ цинеаѣ де марале-дукат аа Бар-совіеі, аѳторітѣіае с'аѣ інкредінат къ прінсіпаіі кон-дукторі аѣ ачестіі мішкѣі, шѣкар къ о муаріме дін комплісіі дор с'аѣ арегат, tot імі үрмеазъ проґетеле дор, ші імпініі де емисаріі еміраціеі полонесе, пре-параѣ тоате ементеле пентр о адеврѣатъ револуціе. Deskonerindyse totd'odatъ ші нүмеле ачестор кані ревуаціонарі, стѣпнііае а інченѣ да 14 а арестві пе кпї дінте дѣншіі се афлаѣ да Posen, дѣндyse асе-менеа ordіне ші прін тоате чедде-даате черквѣ. Де фікѣ ка нү кѣмба комплісіі респѣндііі ін провинціе сѣ се інкүноцііінезе преа күрѣнд де чедде че се үрмаѣ да Posen, порціае ачестеі четрѣі с'аѣ інкис пентр кѣте-ва оре. Persoанеле, ін нүмѣр де 40 ін totѣа че ераѣ хотѣрїте а се прінде да 14, чедде маі мѣлате сѣнт про-прїетарі гѣраді ші се гѣсескѣ прінте дѣншіі ші нүме де famіліі консідерабіае.

### I T A L I A.

Roma 29 Іанѳваріе. Тоате раппортріае ші кѣл-дѣторіі че вїн дін провинціае пападе шпѣн къ се фак о мѣадїме де оmmогрїі пе аколò, ші нү'шїі поате чїне-ва інкпнї кѣм се ва терміна ачестѣ stare де дүкѣрї. Се паре къ тѣбуѣторїі гѣндѣелі публіче дїн о релацие регѣдаатъ къ стрїпнѣтаеа де үнде еї ші прїімескѣ інструкціае дор. Сѣнт маі мѣлате семне каре неімпнїе үнкѣ а креде къ ін прїіпѣварѣ оа-менїі ачестїа ішіі пропнѣ де а реппої револта дор че н'а нүтѣт рехїшї ін вара трекутѣ.

### A M E R I C A.

Нүведдеде сосїте дедла Statүріае-Unite да Ліберпоод се үгкѣ піпѣ да 31 Іанѳваріе. Нүведдеде ачесте шпѣн къ ошііа публікѣ а дѣат ін чедде дѣпѣ үгкѣ о ді-рекціе пачефїкѣ асѣпра честївнѣі Орегонѣдѣлї. А үг-мат үнкѣ о діскуціе foarte віе да конгрес, дар нїчї декѣм нү є теммере де вѣ'о гүнтѣгѣ інте Енглїтера шї Statүріае-Unite.

Нүведдеде прїіміте дедла Мексїк ануңдѣ къ ре-волуціа с'а імпіанїт фѣгѣ вѣрсаре де снпѣе. Емісе воґва да Nev-Іорк къ D. Saїдеал аґентѣа діпло-матїк амерїкан ар фї fost үччїс де популаціе да Мексїко; дар ачеста нү єте адеврѣат.

Се імпїінеазъ tot d'odatъ дедла Вашіптон къ D. Калѣм нү ва інѣрѣа а інѣра ін кабїнетѣа а-мерїкан ра секретар де stat, чеаа че ін адеврѣ ва фї трїумфѣа партїѣдѣлї пачеї.

— О конгресондїңдѣ дедла Мексїко дін 30 Декем: публікатѣ де Times күнрїнде үгнѣтоареде амѣнѣпте асѣпра револуціеі дін Мексїк:

Este үн ап де кѣнд генералѣа Paredes, реґшїнд а гонї пе Santa-Anna, а ашшезат гүбернѣа де акѣм, шї еавѣ'а кѣ'а рестврѣнѣ шї пе ачеста. Дар, інѣ'үн фел Paredes аре күвїнт, кѣчї ін адеврѣг сістема үг-матѣ де адмінїстраціа де акѣм ін нүдїні ані ар фї ре-

дѣс репѣвліка інѣ'о stare де місерїе некрезѣтѣ. Кон-дѣта дѣї Paredes єте інредерат іладегалѣ, дар автѣ-ріае аѣ fost атѣт де марї, деара єте атѣт де дегґа-датѣ прїн конүнцие шї салѣічївнѣе, ін кѣт мѣадїі вѣр-вацї раціонасіаї прївекс кѣ пѣ'чере фанѣа дѣї Paredes.

Кү тоате ачестеа о теммере вїне де се аместїкѣ ін ачесте превїсії фаворабіае. Се зїче къ Paredes ар фї креатѣра партїѣдѣлї дѣї Santa-Anna, шї ін адеврѣ канїі консїраціеі дін капїтаалъ сѣнт преа күноскүцїі кѣт сѣнт де інкінаціі векїдѣлї президент. Се поате үнсѣ ка Paredes сѣ нү'ї фї авѣнд де кѣт нүмаї ка нїче інструменте. Ін аккорд кѣ аѳторїтѣіае еклїсіастїче дін Мексїк, ед а конченѣт, се зїче, проґетѣа де а конствїа репѣвліка ін монархїе шї де а кѣвѣа үн сѣверан ін фамїліаїае неґале католіче дін Еуропа. Дар аколѣа єте грегѣтае. Сѣнт о мѣадїме де об-ґекрїї, де се ва дѣа сѣверанѣа ачедла дін Spanїа; Аґстріа шї Баварія нү інфѣрїінеазѣ нїчї үн авантажѣ пентрү Мексїк; Неаполе н'аре нїчї о пѣтере афарѣ дїн лімітеле еї; кѣт пентрү Франціа, ед нү е популарѣ ін Мексїк, ш'апої Мареа-Британїе сѣфферїва-еа оаре ачестѣ інїндере а інфлѣнїцеї Бүґвнїае?

Manifestѣа дѣї Paredes, десне каре с'а воґїт ін нүмѣгѣа дін үгнѣ, інчене үнтѣѣ а фачче үн таблоѣ стрѣдѣчїт десне statѣа Мексїкѣдѣлї кѣнд 'їа конквї-тат неатѣнґареа. Дар таблоѣа ачеста нү інѣрзіе а се інѣнекѣ: партїѣі ероїсте, зїче-ед, фѣгѣ patriotism фѣгѣ вүпѣ крединѣгѣ, аѣ венїт пе гѣнд да пѣтере сіре а ті-ранїса шї а гүнѣа репѣвліка. Diskordia чївіаѣ 'їа сѣтѣ-рат үгварае; конфүсіа а пѣтрѣнс ін сосіетате. Ам інѣ-вїнѣат доґ-зечї шї треї де ані сіре а інчекѣ tot фелѣа де сістемѣ, шї періодѣа ачеста фѣ інсемнат кѣ револуції некүрґмате. Че фолос ам авѣт дедла а-честе револуції? О сімналъ аґүнкѣтѣгѣ де окѣ асѣ-пра сітүаціеї ноастре єте дестѣа сіре а ведеа піпѣ да че пѣнт паціа мексїканѣ а fost інсѣдатѣ шї ү-міаїтѣ де армеле саѣ політїка гүбернүріае стрїіне. Нүмаї дін прїчіна дебілітѣрїї (салѣічївнїї) шї пенґрї-ґїрїі гүбернүріае че ам авѣт да пої с'а деснѣгїт Тексас де Мексїк; шї акѣм, сіре а пѣтеа репоседѣ ача провинціе реведѣт, пе треґѣе а авеа гѣегѣ кѣ үн stat пѣтернїк. Релациїае ноастре кѣ чедде-даате герї нү сѣнт нїчї декѣм мѣадїүмітоаре. Вецінії nostri зїк шї вѣгвациї де stat дін Еуропа декларѣ къ Stedліае Америкеї Нордѣдѣлї воґ домпнї песте пѣмѣнтѣа мексї-кан піпѣ да істмѣа Panamaеї.»

Генералѣа үгмеазѣ апої а інсемнѣа таблоѣа чед маі інѣнекос десне посіціа дін пѣнѣнѣа а дегеї. Де да кѣдереа дѣї Santa-Anna, сітүаціа нү с'а імѣү-пѣтѣгїт; дар армата є децїсѣ а мѣнтѣї деара. Мек-сїкѣа нү с'а скѣлаат ін контра тіранїеї солдатѣдѣлї, пентрү а се плекѣ апої сѣнт тіранїа демароціае. А інѣоарче класеаеог продүкѣтоаре інфлѣнїңа дор пердѣтѣ, а да авѣціеї, індрїстріеї шї дүкѣдѣлї партеа че лі се күвіне ін орї че гүберн вүн, ачеста єте скопѣа пентрү каре

armata întreprindere o nouă revoluție. Îndată ce armata va intra în Mexiko, se va convocă o convenție națională care va fi investită cu autoritatea supremă. Toate clasele societății, biserica, armata, magistratura, administrația, țințele, comerțul, vor fi reprezentate aici. Cât pentru dînsul, Mariano Paredes i Arizaga, după ce'mi va împăini această sarcină, va reîntra în viața privată să se va înturna ca simplu soldat la frontieră.

Proclamația această purtă data dela San-Lui-Potosi 15 Decembrie 1845. Mai mulți membri din câmpul nostru s'arate pe Paredes ca un despot militar, un hrăpitor și tiran. Și s'a dat ministerului noșteru spre a se împotrivi, dar n'a reușit încă garnizoana s'a pronunțat în favoarea lui Paredes.

Armata a adresat generalului Paredes un manifest subsemnat de trei sute ofițieri din divizia sa. În acesta se zice că îndată după intrarea armatei în capitală, se va convocă un congres extraordinar cu putere deplină spre a constitui nația mi a o scrie de toate pediciile. Armata nu merge de cap ad ei în această mișcare politică pe generalul Paredes.

Redactor, I. D. Negulescu.

## PENTRU SĂRACI.

Qui donne au pauvre prête a Dieu.  
V. H.

În sârbătorii de iarnă, avuți, fericiți ai lumii!  
Când vadu 'n foc rotește mi aburirea șumei  
Vă 'nchide în tot pasul mi besedă voi vedeți: —  
Luzind în mi de raze kristal, ogainzi, codoane,  
Arginde vandelavre ca cerșugii diafane,

Și danșul bucuria ne fruntea de oaspeți.

Pe când răsună timbrul atreș în palate  
Și skimv' n dula armonii trist ogela ce bate,  
O! vă gândiți atuncă că foamea-a leminat  
Pe cerșetor ce trece 'n răspântia cea neagră,  
Șoprit, — vede că danș pe ceamuri umbră vagă,  
Înt' un salon bogat.

Gândiți că stă afară sunt kicugă zăpadă,  
Ast tată frăg muncă ce foamea ia denradă,  
«Pentru tui căte bunuri, — sunt natimi care îi strig  
«Și ce mai de prietenii ospetugă'i nu kogrinde  
«Bogatul e ferice kopii îi sgride

«Sunt besedă când ai noștri n'ăi p'ine mor de frig!»

Și 'n urm' astă srbare în sfletugă'i koppară,  
Cu batra unde fokul nu skoate niči o pară,  
Kopii împrețugă'i că m'ă' ai amorșit; —  
Pe naie muezite întinsă trențeroasă  
Stă vtrînika reche, ca iarna cea țeroasă  
Înt' un koșciug čermit.

Kyči Domnula nusse trente în soartea omenirii,  
Și unii merg tot rîgovăi sunt sarcina durerii,  
La masa fericiții purini sunt ospetăți; —  
Kyči nu sunt d'o potrivă espușii după plămte,  
Nedreaptă mi valbagă e deșea de dureri  
Ce tpora le zice: «trăgii» m'altor «răbdăți!»

Dar astă kuetare amar' nesuferit,  
O inim' apăsată o face imuetrit,  
Bogăți ce 'nvoluntate dormiți, vă deșentăți!  
De nu vregi să vă smulgă aceste bunuri toate,  
Din ast urisoc că-akuma v'apintă de departe  
Fiți milostivi mi dați

Blândeșea este muma atelugăi ce rădikă  
Popoarele kăzute, srbakugă 'mi sakrifikă  
Sudoarea nentru d'nsa, — kiar pățugădușă s'ă  
Tot nînă la kămanșă, se mi îndatorează,  
Prekym Măntugă'tă ne care ia țmează  
Și «veți, m'ncăți, le zice din srbuce kopușă meș!»

Ogă ce va fi această nymind'o karitate  
Ce skule mi dantele, sanfire, diamante,  
Mărgăritar, rvine, de dukșul trekțor; —  
Sure a n'tri srbakul m'a m'ntvi bogatul,  
Dela kopii, neveste, le smugă, ca soldatul  
Din kym trugm'ștor.

Bogătiog! dați; — mila e sora rugei noastre,  
Voi când vedeți srbakul ne prasul kasei voastre;  
Că 'n darn țenuki 'mi pleakă de kriveșe 'nlemnit; —  
Și kopilamii că m'na frăgimigă'i kăkate  
K'adun de sunt ničioare, sunt mese 'mugățiate;  
A Domnugă'i prăvire din fașă-vă-a perit.

Dați, nentru că mi Domnula care vă d'ă avere,  
Să dea ficeogă grații mi fiogă putere,  
Că vna să rodeaskă, țirezi, țime s' aveți,  
Găparele tot pline de secerimugă'i, spice  
Că să trăgii mai bine, mi 'n vise-vă ferice  
Tot inșeri să vedeți.

Dați, că va veni zioa când p'ărsind p'mintul,  
A voastre milostenii vă va țmuga d'șul;  
Dați că să zikă v'ingă «kutare ce om bun!»  
Că țerșetogă'ada ce 'nfrugă'tă v'șelă,  
Și 'n grele suferinșe simșind ce-è agonă,  
La poarta-vă deskisă să așinte-șn okș mai bun.

Dați, că să vă dea Domnula mi Krist să vă kveaskă,  
Că kiar nemiciți vostri să nu vă nismeaskă,  
Și batra să vă fie altar d'amor fratern.  
Dați, că 'n ora din urmă nentru bogat nemerik  
În țerșugă'i să se roașe, un țerșetor n'ternik,  
Ox! să se roașe etern!

(Traducție din VICTOR HUGO, de Catină.)